

ZUSATZKARTE

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke S I M C A	Typ EC 1000 *) Motor 351 A	Typenschein-Nummer CH 0713 10
-------------------------------------	--------------------------	-------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "SIMCA 1000" rechts, auf hintere Kotflügel (*)

Ab Chassis-Nr. : EC 000001F (F=1970) sowie auf Hersteller-Plakette, rechts, auf Spritzwand

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, in Wasserrinne der Motorhaube oder a. Kotflügel-Innenseite
 Motorkennzeichen eingeschlagen "351 A" links, hinten auf Motorblock
 Hersteller SIMCA, POISSY (F) Importeur SIMCA SUISSE S.A., ZÜRICH

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>SIMCA</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydr. 1-Kreis, V=Scheiben/H=IB., auf alle Räd.</u>	Typ <u>351 A</u>
Hilfsbremse <u>mech. IB.</u> Dauerbremse <u>-</u>	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>auf HR</u> Anhängerbr. <u>-</u>	Bohrung <u>74</u> Hub <u>65</u>
Getriebeart <u>mech. vollsynchron.</u> Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>1118</u> cm ³ Steuer-PS <u>5,69</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>145</u> km/h	Leist.-PS <u>53</u> (DIN) bei <u>5800</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>4</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schiebedach</u> <u>-</u>	Lärm <u>81</u> dB (A) bei <u>5800</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 462 x Ø 152</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1250</u> H <u>1280</u>
	Spurkreis L <u>9,30</u> R <u>9,20</u>
Achsabstand	<u>2220</u> / (/)
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>3797</u>
Breite	<u>1485</u>
Höhe	<u>1396</u>
Ueberhang V	<u>721</u>
H	<u>856</u>
S	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
	<u>290</u>	<u>135</u>	<u>495</u>	<u>785</u>
Leergewicht			<u>215</u>	<u>350</u>
Total	<u>425</u>		<u>710</u>	<u>1135</u>
Fabrik-Garantie	<u>475</u>		<u>720</u>	<u>1175</u>
Reifen-Dimens.	<u>155 x 13 SR / 145 SR 13</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>720</u>		<u>750</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht <u>2000</u> kg **)			

AUSRÜSTUNG 2/ DUCELIER Elektr. Anlage 12 v
 Fernlicht oder MARCHAL Lichthupe vorhanden
 Abblendlicht 2/ Duplo, asymm. Standlicht 2/ +)
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch Lautstärke 96 (dB) A
 Scheibenwischer 2/ elektrisch Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/ kombiniert Rückstrahler 2/
 Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/ Schildform XXXXXX/Langformat
 Rückspiegel 1/ innen 1/ aussen Geschw.-Messer km/h
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe
 Vorn Weiss od. gelb seitl. - hinten orange
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -
 Zusätzliche Lichter 2/ Weitstrahler §)

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke & Typ*) S I M C A EC 1000 ..
Motor 351 A
 Typenschein-Nummer CH 0713 10
 Karosserieform Limousine
 Plätze : Total 5 (Vorn) 2
 Leergewicht 785 Treibstoff B
 PS 5,69
 Nutzlast --- Hubraum 1118
 Gesamtgew. 1175 Anhängelast ---
 Gew. des Zuges ---

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr. des geprüften Fz. : EC 000003F

- *) Unter dieser Typbezeichnung werden folgende Modelle geliefert : "LS", "GL", "GLS" & "S".
- **) Anfahrversuch in Steigung : Maximale Anhängelast 650 kg.
- +) Standlichter : In den Scheinwerfer oder mit Blinker kombiniert.
- §) Weitstrahler : Mit separatem Schalter; kann nur mit den Fernlichter eingeschaltet werden.

Ort und Datum der Prüfung
Bern, 13.5.69

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke S I M C A	Typ EC 1000 - Motor 351 A	Typenschein-Nummer CH 0713 10
-------------------------------------	--------------------------	------------------------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 14.5.70 - Ck

Erkennungsmerkmale : Dieser Typenschein gilt ebenfalls für das Modell "Rallye Typ EC".
Aeusseres Merkmal : "SIMCA" auf beiden hinteren Kotflügeln.

Nachtrag vom 11.9.70 - Mi/Gw

Erkennungsmerkmale : "G" nach Fahrgestellnummer=Modelljahr (G = 1971; H = 1972, usw.)

Hersteller : CHRYSLER - FRANCE

Importeur : CHRYSLER (SUISSE) S.A., Zürich

Ausrüstung : nach Wunsch: Zusatzscheinwerfer 2/RH (E) "S E V" oder "MARCHAL"

Nachtrag vom 29.6.71-St/PR

Erkennungsmerkmale : "SIMCA 1000 .." rechts, am Fahrzeugheck.

Fahrgestell-Nr. eingeschlagen: rechts, auf Seitenwand in Kofferraum.

Betriebsbremse : hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben /H = IB, Kontrollampe zur Anzeige eines Bremskreisausfalles vorhanden.

Beleuchtung

: Fernlichter = 2/CR (E)
Abblendlichter = 2/Duplo asymmetrisch
Standlichter = 2/ A (E)
Schlusslichter = 2/R - S1 (E)
Stoplichter = 2/R - S1 (E)
Blinker vorn = 2/ 1 (E)
Blinker hinten = 2/2a (E)
Rückstrahler = 2/ I (E)

Diebstahlsicherung : Lenkradschloss